



**Конвенция о ликвидации всех
форм дискриминации в
отношении женщин**

Distr.: General
17 February 2007
Russian
Original: English

**Комитет по ликвидации дискриминации
в отношении женщин
Тридцать седьмая сессия**

Краткий отчет о 771-м заседании,
состоявшемся в Центральном учреждении, в Нью-Йорке, в пятницу, 26 января 2007 года, в 10 ч. 00 м.

Председатель: г-жа Шимонович

Содержание

Рассмотрение докладов, представленных государствами-участниками
в соответствии со статьей 18 Конвенции (*продолжение*)

*Сводный первоначальный, второй и третий периодический доклад
Таджикистана*

В настоящий отчет могут вноситься поправки.

Поправки должны представляться на одном из рабочих языков. Они должны быть изложены в пояснительной записке, а также внесены в один из экземпляров отчета. Поправки должны направляться *в течение одной недели с момента выпуска этого документа* на имя начальника Секции редактирования официальных отчетов, комната DC2-750 (Chief, Official Records Editing Section, room DC2-750, 2 United Nations Plaza).

Любые поправки к отчетам о заседаниях этой сессии будут сведены в один документ, содержащий только исправления, который будет издан вскоре после окончания сессии.



Заседание открывается в 10 ч. 05 м.

Рассмотрение докладов, представленных государствами-участниками в соответствии со статьями 18 Конвенции (продолжение)

Сводный первоначальный, второй и третий периодический доклад Таджикистана (CEDAW/C/TJK/1–3; CEDAW/C/TJK/Q/3 и Add.1)

1. По приглашению Председателя делегация Таджикистана занимает места за столом Комитета.

2. **Г-н Хамидов** (Таджикистан), внося на рассмотрение сводный доклад, говорит, что с первых дней провозглашения независимости Республика Таджикистан соблюдала международные принципы прав человека, закрепленные в ее Конституции. Международные правовые документы, ратифицированные ею, являются составной частью таджикской правовой системы и имеют преимущественную силу перед национальным законодательством. В период непосредственно после распада Советского Союза в стране возникли серьезные экономические трудности и разразилась разрушительная гражданская война. Все усилия правительства в то время предпринимались в целях обеспечения политической стабильности и содействия переходу к рыночной экономике. В последующий период широкомасштабные межсекторальные реформы содействовали созданию благоприятных условий для постконфликтного восстановления, сокращения масштабов нищеты и экономического роста. Прогресса удалось добиться по многим направлениям, и правительство привержено делу достижения целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, в том числе в контексте его национальной стратегии развития на период 2006–2015 годов.

3. Реализация равных прав и возможностей для женщин и мужчин является предметом особого внимания. В соответствии с президентским декретом от 3 декабря 1999 года о повышении роли женщин в обществе правительству поручено содействовать осуществлению основных положений Конвенции на основе обеспечения широкого участия женщин в общественной жизни и в управлении государством, повышения социального статуса женщин, улучшения генофонда нации и активизации роли женщин в укреплении моральных основ мира и единства.

4. Согласно государственной политике по обеспечению равных прав и равных возможностей для женщин и мужчин (2001–2010 годы), правительство одобрило государственную программу профессиональной подготовки и набора на службу женщин-управляющих. Для обеспечения более активного участия женщин в секторе высшего образования были введены квоты. В марте 2005 года был принят закон о гарантировании равных прав для мужчин и женщин и возможностей в деле реализации таких прав, который, среди прочего, преследует цель предупреждения дискриминации по признаку пола. Другие законы по вопросам охраны репродуктивного здоровья и прав, ВИЧ/СПИДа и торговли людьми предназначаются для обеспечения того, чтобы интересам женщин уделялось первоочередное внимание. Предпринимаются усилия по обеспечению фактического осуществления таких мер, как об этом свидетельствуют сводный доклад (CEDAW/C/TJK/1–3) и ответы на перечень вопросов (CEDAW/C/TJK/Q/3/Add.1). В настоящее время рассматривается проект законодательства о бытовом насилии, целью которого является устранение пробелов в законодательстве в этой области.

5. В то же время, несмотря на согласованные усилия правительства, направленные на поощрение прав женщин, сохраняются препятствия в экономической, социальной, политической и культурной областях. Нелегко преодолевать укоренившиеся подходы и традиционные гендерные стереотипы. Достижение фактического равенства является долгосрочным процессом, обуславливающим необходимость в кардинальных переменах и обеспечении участия всех членов общества. В частности, важная роль принадлежит гражданскому обществу; в этой связи оно участвовало в подготовке доклада и «альтернативного доклада» об осуществлении Конвенции.

6. Со своей стороны государственная политика должна быть направлена на поощрение равного доступа мужчин и женщин к материальным и нематериальным ресурсам, содействие повышению степени экономической независимости женщин, повышению роли неоплачиваемого труда женщин в рамках домашних хозяйств, обеспечению совместной ответственности за воспитание детей и справедливому распределению обязанностей по домашнему хозяйству. К числу других приоритетов относится обеспечение более активного участия женщин

в процессе принятия решений в политической, экономической и социальной сферах, обеспечение равного доступа к образованию всех видов и уровней и расширение возможностей трудоустройства как мужчин, так и женщин. Наконец, его делегация не стремилась изобразить положение в розовых тонах, она хотела представить членам Комитета информацию, которая потребуется им для объективной оценки положения дел в области прав женщин в Таджикистане.

Статьи 1 и 2

7. **Г-н Флинтерман** выражает признательность государству-участнику за включение положений, касающихся обеспечения гарантий равенства мужчин и женщин, в его Конституцию и за принятие закона 2005 года о равенстве и равных возможностях мужчин и женщин (о государственных гарантиях). Однако оратор интересуется, имеются ли какие-либо планы создать комплексный механизм для получения и рассмотрения жалоб в отношении неравного обращения и, прежде всего, для обеспечения эффективных средств защиты в случаях дискриминации. Согласно его источникам закон о государственных гарантиях не оказал какого-либо практического воздействия, и он предполагает, что отсутствие жалоб может быть объяснено недостаточной степенью информированности. В этом контексте оратор отмечает, что государство-участник подписало факультативный протокол к Конвенции, однако подчеркивает, что право обращаться к Комитету подразумевает наличие эффективных внутренних правовых средств защиты, которые должны быть исчерпаны до обращения к Комитету.

8. **Г-жа Шёпп-Шиллинг** говорит, что меры и законодательство, принятые государством-участником, явно свидетельствуют о наличии политической воли осуществить положения Конвенции. Однако она интересуется, проходят ли сотрудники судебной системы надлежащую подготовку по вопросу о гарантиях равного обращения, содержащихся в законе о государственных гарантиях, и осведомлено ли государство-участник о необходимости принимать меры по повышению степени информированности и ликвидации не только прямой, но также и косвенной дискриминации в отношении женщин. Касаясь президентского декрета от 3 декабря 1999 года об укреплении роли женщин в обществе, оратор просит представить дополнительную информацию о

любых усилиях по подготовке адвокатов и судей и повышению степени информированности общественности по гендерным проблемам. Наконец, она интересуется, выделяли ли министерства ресурсы для подготовки по гендерным вопросам и финансирует ли государство центры бесплатной правовой помощи для женщин.

9. **Г-жа Син** выражает признательность государству-участнику за качество его докладов и письменных ответов, однако выражают сожаление в связи с тем, что первоначальный доклад был представлен с задержкой на 11 лет; на деле четвертый периодический доклад должен был бы быть представлен в 2006 году. Оратор интересуется, каким образом можно объяснить эти задержки, особенно с учетом наличия таких органов, как Правительственная комиссия по выполнению международных обязательств Таджикистана и Отдел конституционных гарантий прав человека, и тот факт, что государство-участник представляло доклады договорным органам, обеспечивающим контроль за выполнением других договоров, ратифицированных после принятия Конвенции. Она испытывает озабоченность по поводу практического осуществления закона о государственных гарантиях и интересуется, планируется ли принять дополнительные законодательные акты в целях реализации его положений, касающихся, например, подготовки по гендерной проблематике сотрудников гражданской службы и обеспечения равной оплаты за равный труд. Такие широкие гарантии обуславливают необходимость того, чтобы дополнительные законодательные акты по вопросам осуществления содержали определение соответствующих концепций и порядок достижения их целей.

10. **Председатель**, выступая в качестве члена Комитета, подчеркивает, что отчетность является одним из неотъемлемых элементов процесса осуществления Конвенции, и просит представить дополнительную информацию о том, как подготавливался доклад, в частности о том, проводились ли консультации с неправительственными организациями и парламентом. Она также спрашивает с учетом того, что государство-участник подписало Факультативный протокол к Конвенции, ратифицирует ли оно его в ближайшее время.

11. **Г-н Хамидов** (Таджикистан) говорит, что сводный доклад был подготовлен с использованием данных, поступивших от целого ряда министерств и

комитетов, а также от представителей судебной системы, профсоюзов, телевидения, радио и Национального банка. Кроме того, проводились консультации с членами парламента и с общественностью, представителями корейской, русской и узбекской общин, академическими кругами, неправительственными организациями (НПО), международными организациями и экспертами, в том числе с г-жой Шёпп-Шиллинг и г-жой Дайриам.

12. В период гражданских волнений (1992–1997 годы) не представлялось возможным подготовить доклад, поскольку все усилия правительства были направлены на достижение мира и стабильности. Однако в будущем государство-участник обеспечит своевременное представление всех периодических докладов договорным органам с уделением особого внимания Конвенции — из чувства уважения к женщинам и с учетом их роли как матерей и миротворцев.

13. **Г-жа Шарипова** (Таджикистан) говорит, что в разработке закона о равных возможностях участвовали как государственные, так и негосударственные субъекты. Это — смелый закон, который на деле содержит декларативные положения. Право граждан обращаться в любой государственный орган в связи с защитой их интересов предусмотрено в отдельном законе, и президент учредил специальный орган для заслушивания жалоб. В январе этого года поступило 3000 жалоб, при этом приблизительно 50 процентов из них — от женщин. В соответствии со статьей 163 Уголовного кодекса предусматривается уголовное судебное преследование представителей государства, которые неадекватным образом реагируют на жалобы.

14. Оратор подтверждает, что в ходе подготовки закон о равных возможностях являлся предметом параллельного обсуждения гражданским обществом и судебной системой. Прямая дискриминация запрещена законом, и правительство также принимает меры в целях полной ликвидации косвенной дискриминации. Активные усилия предпринимаются в целях повышения степени информированности о всех существующих международных и национальных средствах защиты. В этой связи в прошлом году был учрежден соответствующий институт, и предоставляются стипендии, позволяющие сотрудникам судебной системы и представителям общественности посещать курсы.

15. С 2002 года приблизительно 600 гражданских служащих в двух районах прошли специализированную подготовку по гендерной проблематике, охватывающей следующие вопросы: основы гендерной теории; законодательство; учет гендерных аспектов в стратегиях и исследованиях; участие женщин в трудовой деятельности, национальной экономике и процессе принятия решений; и составление бюджетов, учитывающих гендерные аспекты.

16. **Г-н Хамидов** (Таджикистан) говорит, что Факультативный протокол был подписан и будет ратифицирован в надлежащее время.

Статья 3

17. **Г-жа Тавариш да Силва** отмечает, что сводный доклад содержит информацию о большом числе планов и стратегий в таких областях, как репродуктивное здоровье, общественное здравоохранение, сокращение масштабов нищеты и улучшение положения женщин, однако она интересуется, каким образом гендерные факторы будут учитываться в рамках этих усилий. В этой связи необходимо представить дополнительную информацию о роли Комитета по делам женщин и семьи, в том числе по вопросу о том, координирует ли Комитет гендерную политику с министерствами и его местными отделениями и с Парламентским комитетом по вопросам семьи, здравоохранения, социальной защиты и окружающей среды и с Координирующим советом по гендерным проблемам министерства труда и социальной защиты. В частности, оратор выражает озабоченность в связи с тем, что, согласно письменным ответам делегации, Комитет по делам женщин и семьи не располагает возможностями для планирования или мониторинга хода осуществления гендерных стратегий, проведения гендерного анализа или оценки гендерных аспектов стратегических программ, и подчеркивает необходимость создания какого-либо национального координационного органа, который обладал бы полномочиями и ресурсами для обеспечения эффективного поощрения прав женщин.

18. **Г-жа Цзоу Сяоцяо** также просит представить дополнительную информацию о членском составе, мероприятиях и обязанностях Комитета по делам женщин и семьи, в частности о том, представил ли он какие-либо предложения относительно законодательства, касающегося расширения прав и возможностей женщин, оказывал ли он влияние на политику

ку правительства и сотрудничал ли он с неправительственными организациями и организациями гражданского общества. Также хотелось бы получить дополнительные данные о разработке и ходе осуществления национального плана действий по повышению статуса и роли женщин на период 1998–2005 годов и о любых препятствиях, возникших в ходе его осуществления.

19. **Г-жа Чутикул** отмечает, что, согласно письменным ответам делегации, Комитет по делам женщин и семьи является независимым правительственным учреждением, отвечающим за осуществление гендерной политики, однако оратор просит разъяснить, в какой мере он является независимым и использовал ли он свой независимый статус для оказания влияния на политику и действия правительства. Она выражает озабоченность по поводу признания государством-участником в письменных ответах того факта, что Комитет не имеет соответствующей возможности в полной мере выполнить возложенный на него мандат. Хотелось бы получить дополнительную информацию об усилиях, направленных на обеспечение того, чтобы гендерные аспекты учитывались в рамках национальной стратегии развития (2006–2015 годы), и о практических последствиях применения руководящих принципов государственной политики, касающихся обеспечения равных прав и возможностей для женщин и мужчин Республики Таджикистан на период 2001–2010 годов.

20. **Г-жа Нойбауэр** интересуется, обладает ли располагающий только 11 сотрудниками Комитет по делам женщин и семьи адекватными ресурсами для выполнения его обязательств по осуществлению гендерных стратегий. Делегации следует указать, располагает ли отдел Комитета по гендерным вопросам дополнительными сотрудниками и получают ли Комитет и отдел адекватные финансовые средства. Оратор также хотела бы получить дополнительную информацию о добровольных координаторах по гендерной проблематике в министерствах правительства, конкретно по вопросу о том, занимаются ли они гендерной проблематикой по распоряжению министра и отвечают ли они за рассмотрение гендерных вопросов в дополнение к выполнению ими других обязанностей.

21. **Г-жа Носирова** (Таджикистан) говорит, что мероприятия, осуществленные в контексте национального плана действий по повышению статуса и

роли женщин на период 1998–2005 годов включают создание в 2000 году центра подготовки руководителей из числа девушек, проживающих в удаленных районах, который на первом этапе финансировался неправительственными организациями, а затем с 2004 года — правительством; и в целях повышения уровня жизни женщин организацию в трех регионах центров обучения женщин навыкам предпринимательства — совместное мероприятие, осуществляемое с участием Комитета по делам женщин и семьи. Кроме того, женщинам предоставлялись микрокредиты, и 40 процентов лиц, получивших такие займы, составляли женщины.

22. К числу дополнительных законодательных актов страны, предназначенных для защиты прав женщин, в частности, относятся Закон о равенстве и равных возможностях мужчин и женщин (Закон о государственных гарантиях) 2005 года, Закон о торговле людьми 2004 года и Руководящие принципы государственной политики по обеспечению равных прав и возможностей мужчин и женщин на период 2001–2010 годов. Меры по борьбе с насилием в отношении женщин включали открытие 13 кризисных центров для поддержки пострадавших женщин, создание убежища для жертв насилия в одной общине с участием местных органов власти и подготовку Комитетом по делам женщин и семьи в сотрудничестве с неправительственными организациями проекта закона о насилии в семье.

23. Комитет по делам женщин и семьи является исполнительным органом, отвечающим за осуществление государственных стратегий, касающихся женщин и семьи, и за расширение прав и возможностей женщин, в частности. Его обязанности отражают гарантии равенства, содержащиеся в Конституции и соответствующем законодательстве, а также в международных договорах, участником которых является Таджикистан. Он сотрудничал с другими национальными и местными исполнительными органами власти и организациями гражданского общества, а также с заместителями министров в каждом министерстве, отвечающем за гендерные вопросы. Он располагает 11 сотрудниками, и вместе с программами по гендерной проблематике финансируется за счет средств государственного бюджета. Одна новая программа, принятая в ноябре 2006 года, предназначается для профессиональной подготовки девушек и женщин. Субсидии правительства также получали ассоциации и неправи-

тельственные организации, занимающиеся правами женщин. Наконец, она указывает, что женщины занимают должности высокого уровня в ряде провинций, муниципалитетов и районов.

24. **Г-н Хамидов** (Таджикистан) говорит, что было бы предпочтительно называть Комитет по делам женщин и семьи автономным, а не независимым координирующим органом. Комитет подотчетен президенту Республики, на котором лежит окончательная ответственность за осуществление стратегии обеспечения равенства полов. Деятельность по реализации гендерной политики, несомненно, будет осуществляться более эффективно в том случае, если, например, координаторы по гендерной проблематике в министерствах будут на постоянной основе заниматься гендерными вопросами, а на цели обеспечения координации и осуществления гендерных стратегий будут выделяться дополнительные ресурсы.

Статья 4

25. **Г-жа Шёпп-Шиллинг**, ссылаясь на общую рекомендацию 25 Комитета по этому вопросу, призывает государство-участник ратифицировать предлагаемую поправку Комитета к статье 20(1) Конвенции, а также предусмотреть принятие временных специальных мер в целях содействия обеспечению равенства женщин и мужчин. Оратор интересуется, предусмотрено ли принятие временных специальных мер в государственном законе о гарантиях, а также о том, являются ли меры, направленные на содействие обеспечению получения образования девочками в сельских районах, и назначение заместителя премьер-министра, ответственного за гендерные вопросы, одной из форм временных специальных мер. Вместе с тем следует отметить, что не установлено никаких квот на представительство женщин на политическом уровне, и оратор спрашивает, не следует ли четко предусмотреть законом возможность принятия временных специальных мер.

26. **Г-н Хамидов** (Таджикистан) согласен с тем, что такие меры, как квоты, содействующие получению образования девочками в сельских районах, относятся к числу временных специальных мер, предусмотренных положениями Конвенции. Такие меры принимались и будут приниматься, но при этом оратор признает необходимость более широкого применения временных специальных мер.

Статья 5

27. **Г-жа Тавариш да Силва** выражает озабоченность в связи с тем, что в Таджикистане по-прежнему существуют гендерные стереотипы, а также в связи с количеством случаев двоеженства и многоженства. Оратор отмечает, что количество наказаний за двоеженство и многоженство увеличилось с 1 случая в 1999 году до 56 в 2003 году, и она спрашивает, объясняется ли это увеличение более глубоким пониманием этой проблемы общественностью или же свидетельствует о том, что указанная проблема обостряется. Государство-участник должно принять реальное обязательство изменить сложившиеся установки, с тем чтобы женщины могли играть достойную роль в обществе. Хотя имеются многочисленные законы и программы по гендерной проблематике, оратор хотела бы знать, прилагаются ли целенаправленные усилия для внесения изменений в школьные программы и учебники, с тем чтобы вести среди детей информационно-просветительскую работу по вопросам, касающимся сложившихся стереотипов, и проводить кампании по информированию общественности, а также осознают ли средства массовой информации свою ответственность за информирование общественности, особенно мужчин и мальчиков, по вопросу о равенстве мужчин и женщин.

28. **Г-жа Пиментель** выражает озабоченность в связи с положением вторых и третьих жен, которые не подпадают под действие светского права и в этой связи вынуждены терпеть насилие со стороны мужей и их родственников. Необходимо представить дополнительную информацию о положении женщин, права которых следует защищать, например, информацию об их правах в том, что касается образования и воспитания их детей.

29. **Г-жа Дайриам** говорит, что она с удовлетворением отмечает, что Генеральная прокуратура проанализировала преступления, совершенные в отношении женщин, и принятие в этой связи соответствующих мер. Однако она полагает, что Прокуратура смогла проанализировать лишь те случаи, о которых поступили сообщения. Как отмечается в сводном докладе, число женщин-жертв насилия может превышать показатель согласно официальным данным, поскольку о многих случаях не сообщается, в связи с тем, что жертвы опасались вызвать гнев мужей или членов семьи, или по причине того, что они не доверяют правоохранительным органам.

В этой связи многие комитеты хотели бы знать, какие дополнительные меры планируется принять, с тем чтобы получить более точные данные о масштабах насилия в отношении женщин, а также о том, какие дополнительные меры следует принять для оказания жертвам психологической, социальной и финансовой поддержки, и информировать их об их правах. В заключение оратор интересуется, относятся ли самоубийства женщин к категории случаев насилия в отношении женщин.

30. **Председатель**, выступая в качестве члена Комитета, хотел бы знать, может ли быть принят законопроект о социальной и правовой защите от насилия в семье, и просит представить дополнительную информацию о его содержании. Обеспечит ли он осуществление судебных приказов о защите и принятие других мер, таких, как бесплатная правовая помощь, консультирование и предоставление убежища? Комитет хотел бы знать, осуществляется ли управление существующими приютами государством или НПО, а также получают ли они соответствующие финансовые средства. Она спрашивает также, планирует ли правительство развернуть кампанию для обеспечения более глубокого понимания общественностью вопроса о насилии в семье. В заключение, оратор отмечает, что делегация должна пояснить методы сбора данных о случаях насилия в семье. Как представляется, отсутствует соответствующая информация, такая, например, как данные о числе женщин, ежегодно погибающих при аналогичных обстоятельствах. В будущем необходимо обеспечивать сбор такой информации.

31. **Г-жа Мухаммадиева** (Таджикистан) говорит, что школьная программа разработана Министерством образования совместно с педагогическими учебными заведениями. Мальчики и девочки учатся вместе в смешанных классах по всем предметам, и они могут в полной мере выбирать изучаемые предметы независимо от их половой принадлежности. Компьютерные занятия проводятся на всех уровнях школьного обучения. В школах постепенно вводится подготовка по гендерным вопросам. В настоящее время проводится гендерный анализ учебников, однако этот процесс еще не завершен.

32. Уголовный кодекс предусматривает наказание лиц, совершающих акты насилия в отношении женщин. Статистические данные о подобных случаях передаются в Государственный статистический комитет, который анализирует их и представляет

ежемесячные отчеты по этому вопросу правительству и соответствующим министерствам и ведомствам. Научные исследования о насилии в семье проводятся на основе обследований с участием общественности и иногда совместно с организациями гражданского общества, занимающимися гендерными вопросами. Полученная информация использовалась для подготовки законопроекта о социальной и правовой защите от насилия в семье. Прилагаются усилия, направленные на то, чтобы включить показатели, касающиеся насилия в отношении женщин, в национальные статистические доклады. В рамках национальной стратегии в области развития и сокращения масштабов нищеты предусматривается разработка общих гендерных показателей.

33. **Г-жа Шарипова** (Таджикистан) говорит, что в последние годы увеличилось количество приговоров за многобрачие, что свидетельствует о приверженности правительства делу искоренения этого явления и наказанию нарушителей. Количество случаев насилия в семье, рассматриваемых судами, также увеличилось. В 2006 году для решения проблемы насилия в отношении женщин был создан координационный совет, в состав которого входят представители различных министерств и НПО. Он будет рассматривать также смежные вопросы, такие, например, как многобрачие.

34. Вторые и третьи жены в полигамных браках не пользуются имущественными правами, поскольку их союзы не признаются законом. Однако закон обеспечивает их защиту от любого ущерба, наносимого их физическому или психическому здоровью. Кроме того, они пользуются всеми другими личными правами, предоставляемыми женщинам, брак которых зарегистрирован на законных основаниях, а также правами, касающимися заработка средств к существованию и воспитания и образования их детей.

35. Полигамные браки составляют 7 процентов от общего числа браков, и большинство женщин, вступивших в брачные союзы, делают это добровольно. В некоторых полигамных браках состоят несовершеннолетние. В 2006 году в судах было рассмотрено 22 дела, касающихся брака лиц моложе разрешенного брачного возраста. Были организованы «круглые столы», в которых участвовали представители государственных органов и религиозных ассоциаций, с тем чтобы добиться более глубокого понимания общественностью вопроса о том, что до

проведения любой религиозной церемонии, посвященной вступлению в законный брак, такой брак должен быть официально зарегистрирован. В заключение оратор отмечает, что проблема многоженства широко обсуждается в средствах массовой информации и сведения об этом распространяются среди всего населения для содействия более глубокому пониманию этой проблемы.

36. **Г-н Хамидов** (Таджикистан) говорит, что Таджикистан является светским государством и признает лишь те браки, которые зарегистрированы в бюро записей регистрации актов гражданского состояния. Однако по финансовым причинам некоторые женщины считают себя обязанными состоять в браке в качестве второй или третьей жены. Государство принимает широкий комплекс мер, начиная от просветительских программ и кончая судебным преследованием, с тем чтобы сократить количество случаев многоженства. Закон обеспечивает полную защиту прав детей, рожденных в полигамном браке, в том числе их имущественные права, право на наследство и право носить фамилию родителей.

37. **Г-жа Шарипова** (Таджикистан) говорит, что некоторые НПО прилагают усилия, направленные на борьбу с насилием в отношении женщин, и предоставляют убежище и консультации его жертвам. Во многих случаях женщины-жертвы насилия более склонны испрашивать помощь у НПО, прежде всего женских НПО, таких, как, например, Лига женщин-юристов, чем у государственных правоохранительных органов. Эти НПО получают определенные финансовые средства от государства, однако в основном они получают поддержку по линии оказания международной помощи. В соответствии с законопроектом о социальной и правовой защите от насилия в семье государственные органы обязаны оказывать поддержку жертвам, в том числе психологическую поддержку, а, кроме того, правоохранительные органы обязаны преследовать нарушителей.

38. **Г-жа Носирова** (Таджикистан) говорит, что имеющиеся убежища для женщин-жертв насилия функционируют при поддержке международных партнеров. Кроме того, в целях предоставления консультаций и оказания правовой помощи женщинам в сельских районах был создан ряд женских информационных центров, некоторые из которых функционируют также в качестве центров по урегулированию кризисов. В 2007 году при финансовой

поддержке государства будут открыты дополнительные центры. В настоящее время ведется работа, направленная на совершенствование системы сбора и анализа данных о насилии в отношении женщин. Сотрудники полиции, медицинский персонал и учителя проходят подготовку по вопросам предупреждения насилия в отношении женщин. Повсеместно проводятся семинары для ознакомления общественности с содержанием и значением законопроекта о социальной и правовой защите от насилия в семье.

39. **Г-жа Шарипова** (Таджикистан) говорит, что в 2005 году и в течение первых семи месяцев 2006 года было совершено 274 убийства. В 64 случаях жертвами были женщины, а большинство из указанных преступлений были совершены на почве семейно-бытовых отношений. Самоубийства женщин можно классифицировать как случаи насилия в отношении женщин, если имеется свидетельство того, что причиной самоубийства является насилие.

40. **Г-жа Мухаммадиева** (Таджикистан) говорит, что, согласно данным, предоставленным Государственным комитетом по статистике, в последние годы наблюдается незначительное увеличение числа таких самоубийств.

Статья 6

41. **Г-жа Габр** говорит, что правительству Таджикистана необходимо уделять более пристальное внимание проблеме торговли женщинами. В частности, правительству следует обеспечить эффективное осуществление законов в этой области. Оратор хотела бы знать, какие ресурсы выделяются для этой цели и проявляется ли подлинная политическая воля к урегулированию данной проблемы. У оратора имеется независимая информация, свидетельствующая о том, что участились случаи торговли несовершеннолетними, и она хотела бы узнать, какие меры принимает правительство в этой связи и сотрудничает ли оно с правительствами соседних государств в целях решения этой проблемы. Кроме того, информация, полученная из ряда источников свидетельствует о том, что некоторых женщин-жертв торговли людьми принуждают участвовать в деятельности, связанной с организованной преступностью и контрабандой наркотиков. Оратор просит представить дополнительную информацию по этому вопросу.

42. **Г-жа Чутикуль** спрашивает, участвует ли НПО в разработке комплексной программы по борьбе с торговлей людьми, а также представлены ли они в межучрежденческой комиссии по борьбе с торговлей людьми. Оратор хотела бы знать, какие имеются механизмы для контроля и координации хода осуществления комплексной программы. Имеют ли созданные для этого механизмы достаточные финансовые, технические и людские ресурсы, и перед какими органами они отчитываются?

43. Кроме того, Комитет хотел бы знать, имеется ли какая-либо комплексная система сбора и анализа данных о торговле людьми, поступающих из различных источников? Государство-участник должно указать, предусматривают ли его законы специальную защиту несовершеннолетних, являющихся жертвами торговли людьми, а также имеется ли достаточно убежищ для этих жертв. В заключение оратор интересуется, рассмотрело ли государство-участник вопрос о заключении двусторонних или многосторонних договоров с соответствующими странами, с тем чтобы более эффективно вести борьбу с торговлей людьми и, в частности, привлекать виновных к ответственности.

44. **Г-жа Бегум** спрашивает, какие социально-экономические меры принимаются для предупреждения торговли людьми, прежде всего применительно к женщинам, относящимся к этническим меньшинствам. Поступившая из некоторых источников информация свидетельствует о том, что особенно широкое распространение получила торговля женщинами славянского происхождения. В целях эффективного осуществления закона о торговле людьми и судебного преследования правонарушителей необходимо определить области, в которых наиболее активно осуществляется торговля людьми, и маршруты, используемые торговцами. Необходимо дополнительная информация о положении женщин-жертв торговли, возвращающихся домой из Объединенных Арабских Эмиратов. Успешно ли они реинтегрируются в жизнь общин?

45. Комитет хотел бы также получить статистические данные о числе жертв торговли людьми, инфицированными ВИЧ/СПИДом. Какие меры принимаются для обеспечения безопасности женщин, которые предпочли выехать за рубеж, и заключило ли государство-участник какие-либо соглашения со странами назначения с этой целью? Что касается проституции, то оратор задает вопрос, подвергают-

ся ли клиенты проституток уголовному наказанию, а также принимаются ли какие-либо меры для обеспечения женщин, желающих покончить с занятием проституцией, какими-либо альтернативными источниками дохода.

46. Отмечая, что уровень насилия в отношении женщин по-прежнему является высоким, оратор интересуется, предусматривает ли законопроект о социальной и правовой защите от насилия в семье положения, касающиеся запретительных судебных приказов в отношении нарушителей. Комитет хотел бы также получить информацию о том, кто должен подавать жалобу, касающуюся насилия в семье, а также, принимаются ли адекватные меры для защиты прав несовершеннолетних жертв. В заключение оратор хотел бы знать, сколько случаев насилия в семье были зарегистрированы по телефонной консультационной линии, о которой говорится в ответах на перечень вопросов.

47. **Г-жа Шарипова** (Таджикистан) говорит, что, хотя имеются экономические причины для занятия проституцией, в соответствии с законом проституция является уголовным преступлением и ее масштабы сокращаются; кроме того, в отношении правонарушителей министерство внутренних дел принимает административные меры. Что касается торговли людьми, особенно женщинами и несовершеннолетними, планируется принять новый закон, а кроме того, в существующее законодательство будут внесены изменения в контексте дальнейшей разработки государственной политики в этой области. На период 2006–2010 годов введена программа, включающая в себя положения о реабилитации жертв в соответствии с международными нормами. Кроме того, для борьбы с подобной торговлей людьми в сотрудничестве с местными органами власти и НПО осуществляются специальные информационно-пропагандистские мероприятия. Совместно с соответствующими департаментами министерства внутренних дел была создана комиссия для урегулирования этой проблемы. В 2005 году государство репатриировало 75 женщин-жертв из Объединенных Арабских Эмиратов и предоставило им временное жилье и помощь. Оратор приводит данные о количестве случаев торговли несовершеннолетними, которые стали предметом уголовных расследований и преследований.

48. **Г-жа Мухаммадиева** (Таджикистан) говорит, что в 2004 году правительство подписало с Россий-

ской Федерацией соглашение о защите прав трудящихся-мигрантов из двух соответствующих стран. В 2005 году министерство труда вело аналогичную работу над соглашением с Молдовой и Беларуссией, которое вскоре будет принято. В 2006 году правительство приняло программу о миграции таджикских трудящихся, а также приняло дополнительные меры для обеспечения их правовой защиты в Российской Федерации.

49. **Г-н Хамидов** (Таджикистан), касаясь вопроса о торговле людьми, говорит, что правительство занималось разработкой проекта соглашения с Объединенными Арабскими Эмиратами, которое в скором времени будет заключено. Кроме того, налаживается сотрудничество с другими странами, с тем чтобы воспрепятствовать насильственному вывозу таджикских граждан из страны или же вывозу под ложными предлогами и обеспечить репатриацию жертв торговли. В соответствии с положениями законодательства несовершеннолетние пользуются повышенной защитой.

50. **Г-жа Шарипова** (Таджикистан) говорит, что в рамках предпринимаемых усилий по борьбе с торговлей людьми не проводится никаких различий между жертвами по признаку этнической принадлежности; поскольку, являясь таджиками, все граждане пользуются равным статусом, все они в равной степени несут ответственность в случае совершения преступления. Таджикистан является одним из государств происхождения жертв торговли людьми, перевозка которых осуществляется через соседние государства.

51. **Г-жа Пиментель** говорит, что криминологические исследования продемонстрировали, что наказание является менее эффективным, чем разработанная с учетом демографических и социально-экономических факторов пропагандистская и профилактическая работа по решению таких проблем. Оратор с удовлетворением отмечает, что вторые и третьи жены обладают правами, однако она не может согласиться с содержащимся в сводном докладе заявлением о том, что их права не подпадают под действие закона и что поэтому они вынуждены терпеть любое насилие со стороны мужа и его родственников (CEDAW/C/TJK/1–3, р. 12).

52. **Г-жа Шин** спрашивает о сроках вступления в силу закона о насилии в семье. Она поднимает вопрос о женщинах-инвалидах, которые являются

особенно уязвимыми и незаметными в большинстве обществ. Комитет хотел бы знать, является ли какой-либо из 13 приютов приспособленным для женщин-инвалидов, а также предусмотрены ли более суровые наказания за насилие в отношении таких женщин. Оратор ссылается на общую рекомендацию Комитета 18 о женщинах-инвалидах и на Конвенцию Организации Объединенных Наций о правах инвалидов 2006 года и настоятельно призывает делегацию представить соответствующую информацию в следующем докладе.

53. **Г-н Хамидов** (Таджикистан) согласен с тем, что для борьбы с насилием в семье помимо наказания необходимо предусмотреть другие меры, в частности экономические меры для обеспечения большей свободы и независимости жертв. Не менее важное значение имеют меры, принимаемые в области образования и культуры. Касаясь вопроса о сроках принятия соответствующего закона, оратор поясняет, что процесс пересмотра законодательства осуществляется избранными представителями, правительством или президентом; после представления соответствующих изменений в парламент, они рассматриваются соответствующим комитетом и в том случае, если, по его мнению, они отвечают предъявляемым требованиям, они утверждаются. В этой связи оратор не может точно сказать о сроке принятия закона, о котором идет речь, однако он заверяет Комитет, что это произойдет в скором будущем. Вторые и третьи жены пользуются всеми правами человека и свободами в соответствии с Конституцией, а акты насилия в отношении них квалифицируются как уголовно-наказуемые деяния. Единственные ограничения, установленные для них, касаются прав в сфере семейной жизни

54. **Г-жа Носирова** (Таджикистан) говорит, что в центрах по урегулированию кризисов не проводится никаких различий между жертвами домогательств, будь то женщины, дети или инвалиды. В повседневной жизни инвалиды пользуются особыми преимуществами, в частности это касается платы за освещение и транспорт.

55. **Г-жа Мухаммадиева** (Таджикистан) говорит, что, согласно статистическим данным об инвалидах, препровожденных Государственному комитету по статистике министерством труда, женщины составляют приблизительно 41 процент от общего числа инвалидов.

Статьи 7 и 8

56. **Г-жа Гаспард** говорит, что, как указано в докладе (CEDAW/C/TJK/1–3, стр. 17), практика «семейного голосования», как правило, означает, что мужчины голосуют вместо своих жен, хотя с 2003 года предвыборные комиссии совместно с НПО прилагают усилия, направленные на содействие обеспечению того, чтобы женщины участвовали в голосовании. Оратор хотела бы знать, было ли зафиксировано какое-либо увеличение доли женщин, голосующих от своего имени, на выборах 2005 года. Число женщин, избранных как в низшую, так и высшую палаты парламента, по-прежнему является неадекватным. Оратор спрашивает, есть ли женщины в числе восьми членов высшей палаты, назначенных президентом, а также планируется ли ввести квоты в соответствии со статьей 4.1 Конвенции, с тем чтобы повысить весьма низкую степень участия женщин в общественной и политической жизни, особенно в сельских районах.

57. **Г-жа Нойбауэр** интересуется, прежде всего в свете положений статьи 8 Закона о равенстве и равных возможностях мужчин и женщин, планирует ли правительство принять какие-либо меры в своде законодательных положений о выборах для увеличения числа женщин среди кандидатов на выборах на должности в государственные учреждения.

58. **Г-жа Майоло** спрашивает, всегда ли в случае «семейного голосования» в семье голосует мужчина. Если это так, то она рекомендует запретить подобную практику.

59. **Г-жа Бельмихуб-Зердани** признает, что таким странам, как Таджикистан, в которых недавно закончилась война, трудно выполнять свои международные обязательства. Поэтому следует дать высокую оценку усилиям правительства в связи с принятием закона в соответствии с положениями Конвенции, прежде всего направленными на борьбу с дискриминацией; однако практическое осуществление Конвенции по-прежнему не соответствует предъявляемым требованиям. Женщины недостаточно активно участвуют в жизни государства, особенно в парламенте, где они составляют лишь 16,5 процента от общего числа депутатов. По возможности женщины должны назначаться на директивные должности; это лишь вопрос политической воли. Оратор настоятельно призывает принять временные специальные меры для достижения этой цели в соответ-

ствии с общей рекомендацией № 25 Комитета. Что касается «семейного голосования», то простейшим решением было бы предоставление возможности проведения под строгим контролем надлежащим образом санкционного голосования по доверенности лишь в тех случаях, когда это действительно оправданно, как, например, в случае отсутствия или болезни.

60. **Г-жа Шин** отмечает, что статья 19 Закона о равенстве и равных возможностях предусматривает подготовку ежегодных докладов; она спрашивает, был ли выпущен такой доклад в 2006 году. Требование о том, чтобы кандидаты на выборы в законодательные органы оплачивали регистрационные сборы может привести к возникновению особых проблем для женщин и в этой связи оно может представлять собой косвенную дискриминацию. Комитет хотел бы знать, имеются ли какие-либо стимулы для обеспечения равного представительства женщин на директивных должностях в политических партиях, в частности, на основе государственного финансирования. Оратор выражает сожаление в связи с сокращением и без того небольшого количества женщин, являющихся руководителями министерств и занимающих руководящие должности; решение президента о назначении женщин на должности заместителей руководителей департаментов заслуживает высокой оценки, однако при этом может сложиться ошибочное впечатление, что женщины могут играть лишь второстепенную роль в обществе. В заключение оратор затрагивает вопрос о подготовке женщин для занятия должностей на дипломатической службе и просит представить количественные данные об участии женщин в международной жизни.

Заседание закрывается в 13 ч. 05 м.